



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingtsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingtsao.archtoronto.org>

主任司鐸

羅秀彪神父

助理司鐸

陳聰敏神父

王天偉神父

王新亮神父

執事

龔焯執事

堂區修女

楊永芬修女

羅明珠修女

Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Fr. John Xinliang Wang, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱 及 聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分至八時

Tuesday and Thursday 7:30pm - 8:00pm

星期六 下午四時至四時三十分

Saturday 4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分

Sunday 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

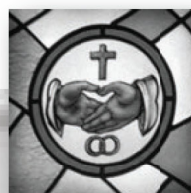
Or contact priests for appointment.



聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick /
Funeral Arrangement

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 兒童初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 青年堅振預備班等

3) Youth Confirmation Preparation

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



主顯節 主曆二零二四年一月六、七日

(乙年) 讀經一：依 60:1-6 讀經二：弗 3:2-3, 5-6; 福音：瑪 2:1-12



靈修片語 我是基督徒？

「我是教友，頂大光榮，領洗以後，做耶穌兵，現在唱歌，發顯愛情。我是基督徒，我是基督徒。」每次有人領洗我們都會歡唱這首歌！是的，我們是基督徒，我們以此為驕傲，但我們不要做以下十種基督徒：

一、不要做「主日基督徒」，只在每個主日到教堂來，平時不讀經也不祈禱。

二、不要做「節日基督徒」，只在教會的各節日來教堂，連主日也不進堂。

三、不要做「CEO 基督徒」，Christmas, Easter Only，只有每年的聖誕節及復活節來教堂，如果這樣，豈不是只為「湊個熱鬧」？

四、不要做「教會基督徒」，進了教堂裡是基督徒，出了教堂就回到了世界。

五、不要做「忘恩基督徒」，有了困難和苦難，

拼命的祈禱。順遂時就忘了天主的恩典。

六、不要做「多神基督徒」，信仰天主，但不堅固，別的「神」我也多少相信。

七、不要做「隱藏基督徒」，從不敢在世人面前承認是基督徒，刻意迴避自己的信仰，進堂也是偷偷摸摸。

八、不要做「自我基督徒」，我能得救就好，管別人怎樣，和我沒有關係。別忘了我有傳教的使命！

九、不要做「奉獻基督徒」，我每次都奉獻金錢，卻從不參加教會的活動，和教會疏遠。

十、不要做「世俗基督徒」，信仰了主耶穌，但還是和世人一樣，只尋求屬世的東西，享受世俗。

你們的
羅秀彪神父

農曆新年團拜聚餐

本堂將於 2 月 18 日(星期日) 假萬錦廣場金廷宴舉行農曆新年團拜聚餐。當晚有表演、遊戲及抽獎。晚上 6 時恭候，7 時入席。餐券 60 元正，四歲至十八歲青少年半價，名額有限，先到先得，三歲或以下不佔座位孩童免費。餐券將於 1 月 27 日下午 3 時 30 分開始發售。歡迎各位教友偕同親友出席，共慶新春！

2024 年基督教會合一祈禱週

請聯同多倫多總主教 Francis Leo、聖公會大主教與及全市其他宗教領袖在 1 月 21 日(星期日)下午 4 時正於 St. Mark Coptic Orthodox Cathedral (455 Ferrier Street, Markham) 為宗教合一祈禱。網上連線請到 <https://bit.ly/WPCU2024live>。詳情可向多倫多總教區查詢。

晚餐廳祈禱會

本堂逢每月第二個星期四晚上 8 時舉行晚餐廳祈禱會。下次舉行日期為 1 月 11 日。歡迎教友參加。

請為主徒會在加拿大的發展祈禱

主徒會在多倫多總教區服務十多年後，經過多次的祈禱、分辨和討論後，最終決定將會長期投身在多倫多總教區服務華人天主教會。修會目前第一階段的目標就是想培養更多的青年成為神父為華人教會服務。為能達到此一目標，修會已購置一會所，供聖召培育和靈修之用。惟日常支出及維修，仍有賴各界捐獻。如蒙熱心教友襄助，請將支票抬頭填上：The Congregation of the Disciples of the Lord of Canada

對閣下之慷慨支持，謹此致謝！

總主教牧函

多倫多總主教 Francis Leo 發出一封名為「在所有事物之上尋找天國」(“*Seeking The Kingdom of God Above and Beyond All Other Things*”)之牧函。這項由總主教(靈修牧者)發出的重要反思於新年來臨時為教區提供神學、靈修及牧靈默想之整體建設並鞏固天主王國之用。

牧函可於總教區網頁 www.archtoronto.org 找到。

羅明珠修女返回台灣

羅明珠修女應中華道明修女會會長要求返回台灣準備誓發永願，她將於2月停止在本堂服務。在此我們感謝羅修女在這段期間為本堂服務，並祝願她平安健康、主寵日隆。



本週彌撒意向

1月7日 (星期日) 8:15am 追思：Bismark Yu ; Tai Kai Tuen ; Wong Kit Ling Teresa ; 諸眾煉靈
10:00am 為本堂眾教友祈禱
追思：劉志剛神父；Monica Sze；楊秋；張效良；凌觀香；Louis Lee 李宗彥
謝恩：Raymond Lai；Teresa Tsang；Kitty Leung
求恩：Bible Study Group；Elinor Fung 馮恩祺；許國偉
12:00pm 追思：Brian Koo
求恩：所有病人之友團員；Kit Bing Chan & Family
2:00pm 追思：Ka Lam 林家賢
謝恩：Lo's Family
求恩：楊榮輝
1月8日 (星期一) 8:00am 追思：Bismark Yu；Thomas Yu；Tai Kai Tuen；凌觀香
求恩：Gabriel Chiu；林孝武
1月9日 (星期二) 8:00am 追思：Bismark Yu；Chiu Chung Lun
求恩：林孝武

愛心雞飯

哥倫布騎士會為 Good Shepherd 籌集愛心雞飯。1月20及21日彌撒後在大堂特設攤位派發空盒，並於1月27及28日收集愛心雞飯盒。請教友鼎力支持，謝謝！

禁止泊車街道

除本堂外的 Rodick Road 二十四小時不准在路邊停車外，對面橫街 Lazenby Ct 於星期日上午8時至下午2時亦禁止泊車。在本堂停車場內亦禁止雙行停車或泊車在消防通道，敬請弟兄姊妹多加留意，遵守交通規則。請多利用來往聖堂與 St. Augustine High School 之穿梭巴士。租用校巴，每月需費二千餘元，由堂區奉獻支付。請物盡其用並慷慨捐獻。

1月9日 (星期二) 7:00pm 追思：Tai Kai Tuen；凌觀香
1月10日 (星期三) 8:00am 追思：Bismark Yu；Tai Kai Tuen；凌觀香
求恩：Gabriel Chiu；林孝武
1月11日 (星期四) 8:00am 追思：陳錦鴻；Bismark Yu；Tai Kai Tuen；凌觀香
求恩：林孝武
7:00pm 諸眾煉靈
1月12日 (星期五) 8:00am 追思：劉美彩；Bismark Yu；Tai Kai Tuen；凌觀香
謝恩：Simmy Wat Sin Mi
求恩：Gabriel Chiu；林孝武
1月13日 (星期六) 8:00am 追思：Ann 尤玉珍；Paul Kin Wai Chiu；Bismark Yu；凌觀香
求恩：Simmy Wat Sin Mi
4:30pm 追思：黎月明；Tai Kai Tuen；諸眾煉靈
求恩：Denis Chan；Keith Lam
6:30pm 求恩：Theresa Li



將臨期第四主日奉獻 主曆二零二三年十二月二十三、二十四日

建堂奉獻 \$ 2,322.00 彌撒奉獻 \$ 10,095.00

聖誕節前夕及聖誕節主日奉獻 主曆二零二三年十二月二十四、二十五日

建堂奉獻 \$ 11,457.00 彌撒奉獻 \$ 11,146.66

聖家節主日奉獻 主曆二零二三年十二月三十、三十一日

建堂奉獻 \$ 3,195.00 彌撒奉獻 \$ 8,590.00

新年前夕及天主之母節奉獻 主曆二零二三年十二月三十一、二零二四年一月一日

建堂奉獻 \$ 1,071.50 彌撒奉獻 \$ 2,295.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

We thank you for your support and generosity to our Parish!



The Epiphany of The Lord – January 6 & 7, 2024

(Year B) Is 60 : 1 – 6 ; Eph 3 : 2 – 3a, 5 – 6 ; Mt 2 : 1 – 12



Spiritual Corner I Am a Christian?

“I am a Christian, what great glory! After baptism, I become Jesus’s soldier. Now I sing to express my love. I am a Christian, I am a Christian.” We sing this song at every baptism! Yes, we are Christians, and we are proud to be one, but we should not be any of the following ten types of Christians:

1. Do not be a “Sunday Christian” who only comes to church on Sundays, but does not read the Bible or pray in ordinary time.
2. Do not be a “Feast Day Christian” who only comes to church on feast days but not even on Sundays.
3. Do not be a “CEO Christian” who comes to church on Christmas and Easter only for “bustling”.
4. Do not be a “church Christian” who is a Christian only when in church, but remains secular after stepping out of the church.
5. Do not be an “ungrateful Christian” who prays desperately at hard times, but forgets God’s grace when life is smooth.

6. Do not be a “polytheistic Christian” who, though believes in God, is not firm enough; so he/she also believes a little in other “gods”.

7. Do not be a “hidden Christian” who dares not admit himself/herself to be a Christian in front of others, but sedulously hides his/her faith and may even enter the church furtively.

8. Do not be an “egoistic Christian” who only cares about his/her own salvation, but not that of the others, thinking that it is not of his/her concern. Do not forget, though, we all have the mission of evangelization.

9. Do not be a “donor Christian” who donates money every time, but never participates in church activities and remains distant from the church.

10. Do not be a “secular Christian” who, though believes in Christ, still like any other person in the world, seeks only secular matters and pleasures.

**Your Pastor,
Fr. Thomas Loh**

Chinese New Year Celebration

A dinner party will be held on Sunday, February 18 at Golden Palace Banquet Hall (First Markham Place) at 6:00pm to celebrate the Chinese New Year. Tickets @\$60 will be for sale starting January 27 at 3:30pm. Half price for 4 to 18 year-olds, but these seats are limited and available on a first-come, first-served basis. Children 3-year-old or under who do not occupy a seat are free. Parishioners, their families and friends are welcome.

Cenacle of The Marian Movement of Priests

Please be informed that the next monthly Cenacle of the Marian Movement of Priests will be held on Thursday, January 11 at 8pm. All are welcome.

Week of Prayer for Christian Unity Ecumenical Prayer Service 2024

Come and join us in praying for Christian Unity, an ecumenical prayer service with Archbishop Francis Leo and other city-wide religious leaders at the St. Mark Coptic Orthodox Cathedral (455 Ferrier Street, Markham) on Sunday, Jan.21 at 4p.m. Livestream available at : <https://bit.ly/WPCU2024live>.

For more information, please visit the Archdiocese of Toronto website.

Parishioners’ Registration

If you have not registered with the Parish or need to update your information on file, kindly do so at the Parish Office.

Pastoral Letter from Archbishop Francis Leo

Archbishop Francis Leo has released a Pastoral Letter to the Church of God in the Archdiocese of Toronto, entitled, “*Seeking The Kingdom of God Above and Beyond All Other Things*”. This significant reflection from our spiritual shepherd is intended to offer a theological, spiritual, and pastoral meditation as we embark upon a New Year and our collective efforts to build and strengthen the Kingdom of God throughout our archdiocese.

The Pastoral Letter can be accessed by visiting the archdiocesan website at: www.archtoronto.org.

Sr. Thomas Lo Returns To Taiwan

Sr. Thomas Lo, upon the request of the Superior General of the Chinese Dominican Sisters, will return to Taiwan in February in preparation for taking the perpetual vow. We thank her for her service during the term of office in our parish and wish her peace, good health and God’s blessings.

Offering of Bread and Wine

Parishioners are invited to participate in bread and wine offerings at Saturday and Sunday masses. Those who are interested may sign up in the registration book and they will be informed of the time of offering.

Chicken Rice

Knights of Columbus will be collecting chicken rice for Good Shepherd. Distribution of empty boxes will be on January 20 & 21 and chicken rice will be collected on January 27 & 28. Thank you for your support!